



证书格式号/Form: WAC001

中国船级社 CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

工厂认可证书 CERTIFICATE OF WORKS APPROVAL

证书编号/Certificate No.: GZ11S1002

兹证明本证书所述制造厂满足下列标准的要求，具备生产本证书所列产品的能力和条件。

This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products as described in the certificate.

认可产品/Product Approved

通用钢质集装箱

General Cargo Steel Containers

制造厂/Manufacturer

潮州市祝运工贸实业有限公司

Chaozhou ZHU YUN Industry & Trade Co., Ltd.

认可标准/Approval Standard

1. 《国际集装箱关务公约》（1972）及其修正案
Customs Convention for Containers 1972 and its Amendments.
2. 《国际集装箱安全公约》（1972）及其修正案
International Convention for Safe Containers 1972 and its Amendments.
3. 中国船级社《集装箱检验规范》2008 版
CCS 《Rules for Certification of Freight Containers》2008

证书有效期至/This Certificate is valid until

2016年2月19日/Feb. 19, 2016

发证地点

Place of issue

北京
Beijing

签发日期

Date

2012年2月20日

Feb.20,2012

在本证书的有效期内，应经本社年度复查方可保持有效。

This Certificate is valid subject to annual surveillance by the Society within the validity period.

年度复查确认签证 Confirmatory endorsement of annual surveillance		
日期 Date	日期 Date	日期 Date

本证书根据中国船级社有关程序规定签发。当本证书包括多页纸张时，则所有证书页为一个整体，必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有疑问时，可以向本社检验机构咨询。
This Certificate is issued pursuant to the related procedures of the Society. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the final confirmation of the Society about the quality of the actual product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京东直门南大街9号船检大厦 邮编:100007/ CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie Beijing 100007, P.R.CHINA
电话/Tel: 86-10-58112288 传真/Fax: 86-10-58112811 网址/Web Site: <http://www.ccs.org.cn>

Rev.200701

Nº 00000014



产品明细/Product Description

通用钢质集装箱 / General Cargo Steel Containers

图纸和设计计算书/ Drawings and Design Calculations

图纸批准号/Drawing Approval No. :GZ12S3002

认可试验项目和结果/Approval Scope of Testing and Result

试验报告/Test report:GZ11S1002

试验结果/ Test result:合格/Satisfactory

产品适用范围/Application of the Product

通用钢质集装箱 / General Cargo Steel Containers

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1.工厂认可后, 如果图纸、技术文件、工艺规程有较大改变, 应征得本社同意。若改变涉及或影响到产品的设计、主要制造材料、关键工艺或产品的特性、特征, 则与特性有关的图纸和技术文件应经过本社审批, 并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员到厂进行检查和见证有关试验, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After works approval, if there are any major changes to the drawings, technical documents, specifications, prior consent should be obtained from the survey office of the Society. If the changes involve or affect product design, major construction materials, key workmanship or product characteristics and properties, drawings and technical documents related to properties are to be examined and approved by the Society and, where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to the manufacturer to inspect or witness relevant tests and the results of the tests should be able to demonstrate compliance with the approval conditions

2. 工厂的专业质量管理体系应保持有效运行, 并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变, 应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The professional quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3.工厂认可证书获得者应接受本社每年一次的年度复查, 年度复查日为认可证书的签发日起的每一周年日, 检查工作可在年度复查日的前后三个月内进行。

The manufacturer holding the works approval is to be subjected to annual review carried out by CCS once every year. The date of annual review is every anniversary date of the issuance of the type approval certificate. The review work may be done between three months before or after the date of annual review.

4.在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核, 以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5. 认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the certificate, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.



副本
COPY

证书格式号/Form: WAC001

证书编号/Certificate No. : GZ11S1002

认可后的产品检验方式/ Requirements for Product Inspection after Approval

制造检验:由本社检验人员在产品的制造过程中到场进行有重点的检验, 如对主要(原)材料、零部件、工序质量进行检查和监督、见证有关的试验、测量等, 并包括审核有关的质量记录和核查外购的或分包商提供的材料、零部件是否符合要求, 及在产品完工后参加相关试验和进行检查。检验合格后, 在产品上加以上本社检验标志和其他有关项目(如产品证书号等)的标识, 并颁发证书或报告。

Inspections during manufacture: The Surveyor is to carry out inspections for key points during manufacture at the manufacturer's premises, such as examination of and supervision over major (raw) materials, components and the quality of key processes, witnessing of relevant tests and measurements, including reviewing of related quality records and check of compliance of materials and component parts purchased or supplied by the subcontractors with relevant requirements, and attending final test and inspection. Upon satisfactory inspection, the product will be identified with CCS inspection marking and makes for other items and a certificate or report issued.

其他/ Others



*****本证书正文完/ End of Text*****